

# ADEEGAHA QAXOOTIGA EE CROSSCARE

Adeegaha Qoxootiga ee Crosscare waa adeego caawimo oo loogu talagalay qaxootiga, dadka magan-galyo doonka ah iyo umadaha -aan kasoo jeedin Yurub.

Waxaanu bixinaa warbixino iyo talo-jeedin qayba kala ah:

- caafimaadka;
- guryaha;
- hooy la'aanta;
- ilaalinta bulshada
- arimaha shariyada

Telefoonka: 01 8732844

limeelka: refugeeservice@crosscare.ie

75 

cross<sup>†</sup> care

Serving those most in need

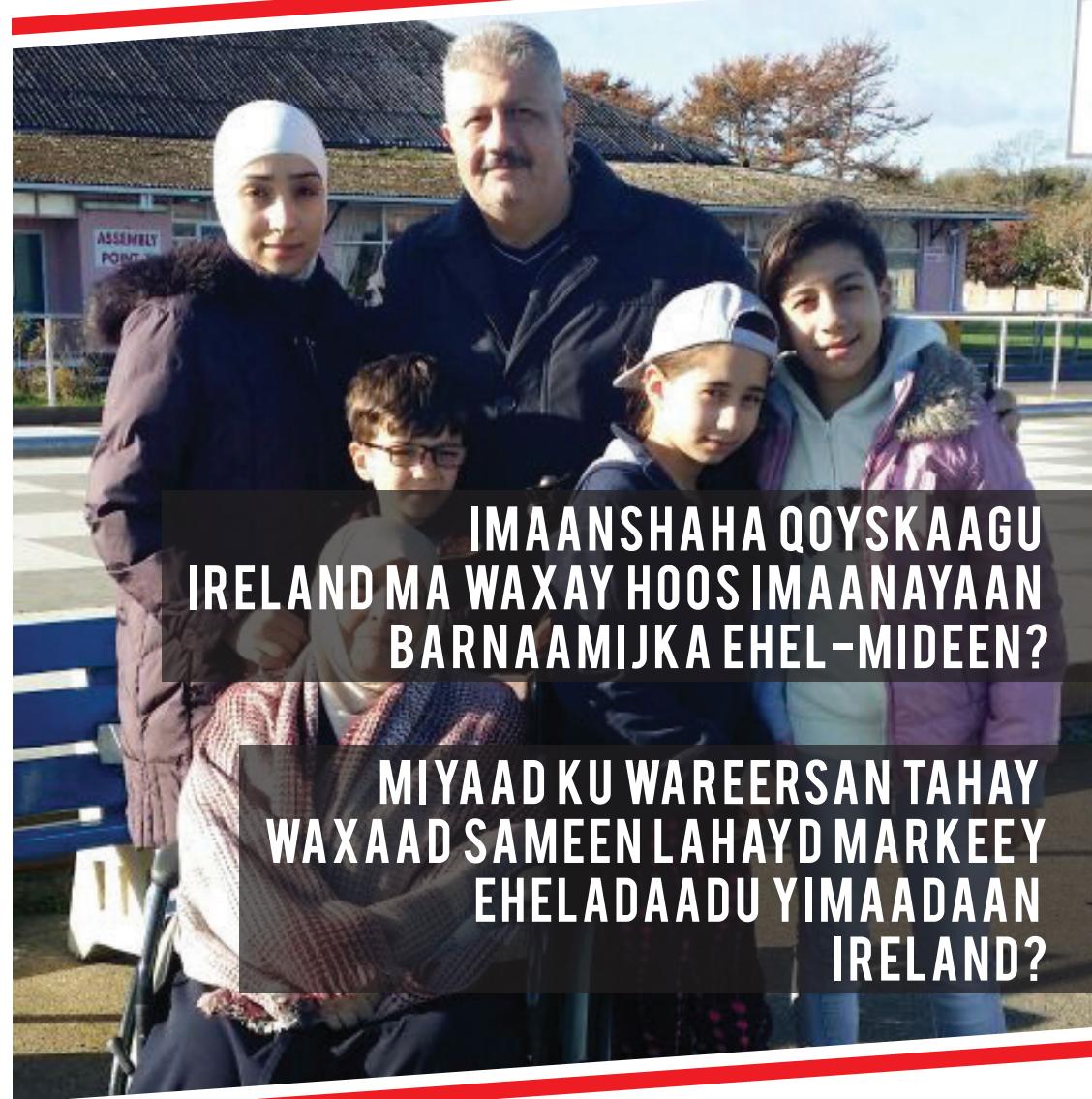
[www.crosscare.ie](http://www.crosscare.ie)

Ulajeedada daabacaddan waa inaad hesho warbixin oo keliya. Maaha dokominti shari ah. Maadaama aanu sameenay wax kasta waa inaanu hubino warbixinta halkan ku daabacan ay tahay macluumaadkii ugu dambeeyay ahna wax saxa ah.

Adeegaha Qaxootiga ee Crosscare  
looma haysto wixii khalad ku dhaca

cross<sup>†</sup> care

social care agency  
catholic archdiocese of dublin



## Adeegaha Qaxootiga

# SHAAADADA DIIWAANGELINTA

(LOO YAQAANO 'STAMP 4')

Maykay eheladaadu yimaadaan Ireland, waa inay iska diiwaan geliyaan INIS (Irish Naturalisation and Immigration Service). (Adeegaha Lanta- socdaalka iyo Dhalashada ee Ireland). Shaaadada Diiwaangelintu ('Stamp 4') waa cadeenta diiwaangelintan. Haddii eheladaadu da'doodu tahay 16 jir ama ka weyn, waa inay mar-kasta wataan Shaaadada Diiwaangelinta ('Stamp 4'). Haddii eheladaadu aay ku noolyhiin Magaalada Dublin ama Degmada Dublin, waxaad ku khasban tahay inaad sameesato balan siloogu diiwaangeliyo INIS qayta bogga Internetka:

[www.inis.gov.ie](http://www.inis.gov.ie)

Balantu waxay ka dhacaysaa:

INIS  
13/14 Burgh Quay  
Dublin 2

Haddii eheladaadu aay ku noolaandoonaan meel ka baxsan Magaalada Dublin ama Degmada Dublin, laxariir xarunta Garda (Garda Station) iyagaa kuu sheegi doona meeshaad ka diiwaan gelin lahayd eheladaada Shaaadada Diiwaangelinta ('Stamp 4') ee markaas kuu dhow. Waxaa laga yaabaa inaad usameesato balan diiwaangelinta.

Eheladaadu waxay u baahan yihiin iney la-yimaadaan dokomintiyadan soo socda siloogu sameeyo balan:

1. baasaboor kooda ama dokomintiyada lagu safro; iyo
2. warqada laguugu ogolaaday in laguu keeno ehelkaaga, oo magacoodu ku yaalo.

## Fadlan ogow waa inaad lasocotaa ehelkaaga markii la diiwaangelinayo. Haddii kale lama diiwaangelin karo lease

Eheladaada waxaa lasiin doonaa Shaaadada Diiwaangelinta ('Stamp 4'). Goorta Shaaadada Diiwaangelintu dhacdo, waxaad ubaahan tahay inaad uraacdo mar kale xafisyada khuseeya adigoo sita warqadaha lagaaga baahan yahay.

# FASALADDA INGIIRIISKA

Waxaa lagu qabtaa dasalada Ingiriiska Machadyada kuu dhow, fadlan sitoos ah ula xariir.

Fáilte Isteach waa mashruuc jaaliyadeed oo bixiya fasaladii caadiga ahaa ee Ingiriiska. Degmooyin badan ayaad ka helaysaa fasalo.

Waxaad ka helaysaa warbixin dheeri ah, oo leh faah-faahin dheeri ah meelaha kuu dhow ee Fáilte Isteach:

[www.thirdageireland.ie](http://www.thirdageireland.ie)

# ISKUUL

Booqo iskuulka kuu dhow hadeey jiraan fasalo banaan haddeey jiraah da' iskuuleed.

Haddii aysan jirin fasalo banaan iskuulka kuu dhow, waxaa laga yaabaa in lageliyo liiska sugitaanka ah. Weeydii iskuulka warqad qeexaysa arinkan. La xariir iskuulo kale oo kuu dhow, sidaad uogaato iney ka banaan yihiin.

Waxaad ka helaysaa warbixin dheeri ah, oo kamid ah waalidiinta iyo latliyaal erjiga iskuulka:

[www.tusla.ie](http://www.tusla.ie)

# WAXBARASHO

Haddii qof weyn oo ehelkaaga ah aysan waxna qorin oo akhrin, ama ay ku adagtahay qoraalka ama akhriska, fasalo waxbarasho ayaa la-helaa dhamaan degmooyinka oo dhan. NALA (National Adult and Learning Agency)(Hay'adda Waxbarashada Dadka waa-weyn oo heer Qaran ah) ayaa kuu gudbin kara fasalo kuu dhow.

Waxaad ka helaysaa warbixin dheeri ah, oo kamid ah faah-faahin adeegaha waxbarasho ee kuu dhowo:

[www.nala.ie](http://www.nala.ie)



# ASNCU

(ASYLUM SEEKERS AND NEW COMMUNITIES UNIT)

(QAYBTA MAGANGALYO-DOONIYO JAALIYADAH CUSUB)

Haddii ehelkaagu aay ku dhacdo hooy-la'aan aay degenyihiin Magalada Dublim ama Degmada Dublin, waxay u baahan yihii iney soo bandhigaan ASNCU sideey ceer ucodsadaan.

**ASNCU,**

**77 Upper Gardiner Street,**

**Dublin 1**

**Xiliyadaha aay Furanyihiin:**

**Isniin – Jimco 10-11:30am and 2-3:30pm**

## KAARARKA CAAFIMAADKA

Kaarka caafimaadka wuxuu daboolaa lacagta booqashada dhaqtarka, Isbitalka ama daawada lagu siinayo.

### Kaararka caafimaadka iyo caruurta da'doodu ka yartahay 16 jir

Waalidka ama mas'uulku waxay ku khasab sanyihiin iney ucodsadaan caruurta da'doodu ka yar tahay 16 jir. Ehelada ka yar 16 jir waxaa loogu qiimeenaya dakhliga waalidkood. Haddii waalidkood ama mas'uulku uu qaato ceer, waa iney uhelaan ceer caruurta inta aanan loo ogolaan karaka caafimaadka.

### Kaararka caafimaadka iyo dadka da'doodu tahay 16 jir ama ka weyn

PDadka da'ddosu tahay 16 jir ama ka weyn waa iney buuxiyaan erjigooda. Ehelada 16 jir ka ah ama ka weyn waxaa lasiin doonaa kaarkooda caafimaadka, waa iney haystaan:

- mushahar;
- ceeydh; ama
- waalid ama mas'uul ceerta usoo qaada.

Waxaad ka helaysaa warbixin dheeri ah, aay kamid tahay sidaad ucodsan lahayd kaarkacaafimaadkt:

[www.medicalcard.ie](http://www.medicalcard.ie)

## PPSN

Ehelkaaga waxay u baahan yihii PPSN (Personal Public Services Number) (Nambarka Khaaska ee Adeegaha Bulshada) sideey ubilawdo, adeegaha bulshada ama aad codsato lacagaha ceerta.

Waxaad kaheleeysa warbixin dheeri ah, sida ehelkaaku balan usameesan lahaa sidduu ucodsado PPSN:

[www.mywelfare.ie](http://www.mywelfare.ie)

Ehelkaagu waa iney haystaa Shahaadada Diiwaangelinta ('Stamp 4') kahor intaan loo ogolaan PPSN.

## ILAALINTA BULSHADA

Haddii ehelkaagu ama xaaskaagu, caruur ama dhamaantood aay kula nool yihii, waa in lagu daraa ceerta aad qaadato. Kadib ayaa uheleysaa dakhli dheeri ah. Mararka qaarkood, waxaa laga yaabaa inaad badasho noocyada ay u qaybsanto ceerta.

Waalid ama mas'uul wuxuu udalban karaa caruurta caawin hadeey ujoogaan dad da'doodu ka yartahay 18 jir.

Ehelkaagu hadeey yihii 18 jir ama ka weyn, aaysana dhigan iskuul joogta, waxay dalban karaan ceer xafiskood u dhow ee Intreo Centre ama Xafiska Ceerta.

Ceerta qaarkood waxay qaadataa waqtii dheer in-la dhameestiro. Inta ehelkaagu sugayaan go'aanka waxay dalban karaan ceer kooban oo layiraahdo (Supplementary Welfare Allowance) Xafiska Ceerta ee Xaafadaku yaal.

### Waxaad ka heleysaa warbixin dheeri ah, dhamaan ceerta warbixinta sidda iyo halka aad ka codsan karto:

[www.welfare.ie](http://www.welfare.ie)

# **SAFETYNET IRELAND**

Intaad sugaysid kaarkaaga caafimaadka, ehelkaagu waxay booqan karaan daryeel-caafimaad oo bilaash ah Arbaco kasta dhaca:

Crosscare,  
1 Cathedral Street,  
Dublin 1  
Phone: 01 8726775

Balan keliya ayaa lagu helaa.

## **ADEEGAHA SHAQOYIN**

Shaqooyinka waa la xayisiyyaa:

- internet-ka
- hay'adada shaqaalaha qora
- iyo Intreo Centre

Sidaad u codsatid shaqo, ehelkaagu wuxuu ubaahan yahay inuu dhiibo CV warqada shaqada ee macluumaad kaagu ku yaalaan ama buuxi foomka shaqaalaha. Magaalooinka waa-weun waxay leeyihin adeego caawinta shaqaalaha oo ka caawiya dadka sidaay looga caawin lahaa qorida CV ugana caawin lahaayeen raadinta shaqo.

Waxaa ka helaysaa warbixin dheeri ah, Xarunta Warbixinta Wadaniga ahfind further information at your local Citizens Information Centre ([www.citizensinformation.ie](http://www.citizensinformation.ie)) ama Intreo Centre ([www.welfare.ie](http://www.welfare.ie)).

## **WAXBARASHO IYO TOOBABAR**

Haddii ehelkaagu ay doonayaa iney ogaadaan qoobaha waxbarasho ama tobabar ufuran, waxay la xiriiri karaan AEGAI (Adult Education Guidance Association of Ireland) office.

(Xiriirka Qiimeenta Waxbarashada Dadla waa-weyn)xafiskooda.

Waxaad ka helaysaa warbixin dheeri ah, oo kamid ah xafis-yada kuu dhow iyo halkeey ku yaalaa AEGAI:

[www.aegai.ie](http://www.aegai.ie)

## **GURYAH**

Haddii ehelkaagu kula noolyihii, waxaad u baahan tahay inaad u sheegto mulkiilaha guriga, dowladda hoose ama guri deeqada. Heshiiska aad guriga ku degan tahay, waxaa laga yaabaa inaan laguu ogoleen in qof dheeri ah kula degaan guriga.

Haddii lagaa bixiyo guriga,(Xafiska Lacagaha Guryaha) usheeg xafiska lacagta bixiya in ehelkaagu kugu soo biiray, si dhakhliga kusoo gala dib-loogu noqdo.

Hadaaba ka codsatay dowlada hoose caawinta guryaha, waa inaad ku dartaa ehelkaaga erjigaaga.

## **SIDAAD DEEGAAN UHELI LAHAYD**

Waxaad u firin karaa ehelkaaga deegaan aay kiraystaan:

[www.daft.ie](http://www.daft.ie)

Haddii ehelkaagu ubaahan yihiin in laga caawiyo lacagta kirada waxay lahadli karaan:

- Intreo Centre ama Social Welfare Xafiska kiradaocal; or
- Dowlada hoose (Lacagta Caawinta Guryaha).

## **HOODYLA'AAN**

Haddii ehelkaagu qof kamid ahi uu ku dhacdo hooy-la'aan , waa ineey usoo bandhigaan dowladda hoose siddii loo qiimeen lahaa. Haddii loo arko in eheladaadu aay ku dhacday hooy-la'aan, waxaa laga yaabaa in loo helo deegaan deg-deg ah. Balse nasiib-daro aad ayay u yartahay fursadaha deegaanana deg-deg looheli karo lamana hubo in lahelayo.

Waad kasoo shuban kartaa bogga internet-ka waxaad sameeni lahayd haddii ehelkaagu ay ku dhacdo hooy-la'aan ama aay soo foodsarto:

[www.crosscare.ie](http://www.crosscare.ie)